

---

OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

---

**2022 No. 126**

**Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws,  
Teithio Rhyngwladol) (Cymru) 2022**

**RHAN 1**

**Cyffredinol**

**Enwi, dod i rym a dirymu**

1.—(1) Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) 2022.

(2) Daw'r Rheoliadau hyn i rym am 4.00 a.m. ar 11 Chwefror 2022.

(3) Mae Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) 2020(1) wedi eu dirymu.

(4) Mae Rhan 3 o Reoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol a Hysbysu) (Cymru) (Diwygiadau Amrywiol) 2021(2) wedi ei dirymu.

**Dehongli cyffredinol**

2.—(1) Yn y Rheoliadau hyn—

mae i “cerbyd nwyddau” yr ystyr a roddir i “goods vehicle” yn adran 192 o Ddeddf Traffig Ffyrdd 1988(3);

mae i “contractwr llywodraeth” yr ystyr a roddir i “government contractor” yn adran 12(2) o Ddeddf Cyfrinachau Swyddogol 1989;

ystyr “coronafeirws” (“*coronavirus*”) yw coronafeirws syndrom anadlol aciwt difrifol 2 (SARS-CoV-2);

ystyr “darparwr prawf” (“*test provider*”) yw darparwr prawf cyhoeddus neu ddarparwr prawf preifat;

- 
- (1) O.S. 2020/574 (Cy. 132), a ddiwygiwyd gan O.S. 2020/595 (Cy. 136), O.S. 2020/714 (Cy. 160), O.S. 2020/726 (Cy. 163), O.S. 2020/804 (Cy. 177), O.S. 2020/817 (Cy. 179), O.S. 2020/840 (Cy. 185), O.S. 2020/868 (Cy. 190), O.S. 2020/886 (Cy. 196), O.S. 2020/917 (Cy. 205), O.S. 2020/942, O.S. 2020/944 (Cy. 210), O.S. 2020/962 (Cy. 216), O.S. 2020/981 (Cy. 220), O.S. 2020/1015 (Cy. 226), O.S. 2020/1042 (Cy. 231), O.S. 2020/1080 (Cy. 243), O.S. 2020/1098 (Cy. 249), O.S. 2020/1133 (Cy. 258), O.S. 2020/1165 (Cy. 263), O.S. 2020/1191 (Cy. 269), O.S. 2020/1223 (Cy. 277), O.S. 2020/1232 (Cy. 278), O.S. 2020/1237 (Cy. 279), O.S. 2020/1288 (Cy. 286), O.S. 2020/1329 (Cy. 295), O.S. 2020/1362 (Cy. 301), O.S. 2020/1477 (Cy. 316), O.S. 2020/1521 (Cy. 325), O.S. 2020/1602 (Cy. 332), O.S. 2020/1645 (Cy. 345), O.S. 2021/20 (Cy. 7), O.S. 2021/24 (Cy. 8), O.S. 2021/46 (Cy. 10), O.S. 2021/48 (Cy. 11), O.S. 2021/50 (Cy. 12), O.S. 2021/66 (Cy. 15), O.S. 2021/72 (Cy. 18), O.S. 2021/95 (Cy. 26), O.S. 2021/154 (Cy. 38), O.S. 2021/305 (Cy. 78), O.S. 2021/361 (Cy. 110), O.S. 2021/454 (Cy. 144), O.S. 2021/500 (Cy. 149), O.S. 2021/568 (Cy. 156), O.S. 2021/584 (Cy. 161), O.S. 2021/646 (Cy. 166), O.S. 2021/669 (Cy. 170), O.S. 2021/765 (Cy. 187), O.S. 2021/826 (Cy. 193), O.S. 2021/863 (Cy. 202), O.S. 2021/867 (Cy. 203), O.S. 2021/915 (Cy. 208), O.S. 2021/926 (Cy. 211), O.S. 2021/967 (Cy. 227), O.S. 2021/1063 (Cy. 250), O.S. 2021/1109 (Cy. 265), O.S. 2021/1126 (Cy. 273), O.S. 2021/1212 (Cy. 303), O.S. 2021/1321 (Cy. 336), O.S. 2021/1330 (Cy. 343), O.S. 2021/1342 (Cy. 346), O.S. 2021/1354 (Cy. 352), O.S. 2021/1366 (Cy. 361), O.S. 2021/1369 (Cy. 362), O.S. 2021/1433 (Cy. 371), ac O.S. 2022/16 (Cy. 8).
- (2) O.S. 2021/1063 (Cy. 250).
- (3) 1988 p. 52. Mae diwygiadau i adran 192 ond nid yw'r un ohonynt yn berthnasol.

ystyr “darparwr prawf cyhoeddus” (“*public test provider*”) yw person sy’n darparu neu’n gweinyddu prawf gan arfer pwerau o dan Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Cymru) 2006(4), Deddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol 2006, Deddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Yr Alban) 1978(5), neu Orchymyn Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol Personol (Gogledd Iwerddon) 1972(6);

ystyr “darparwr prawf preifat” (“*private test provider*”) yw darparwr prawf ac eithrio darparwr prawf cyhoeddus;

ystyr “dyfais” (“*device*”) yw dyfais feddygol ddiagnostig *in vitro* o fewn yr ystyr a roddir i “*in vitro diagnostic medical device*” yn rheoliad 2(1) o Reoliadau Dyfeisiadau Meddygol 2002(7);

ystyr “GIG” (“*NHS*”) yw’r gwasanaeth iechyd a barheir o dan adran 1(1) o Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol 2006(8);

mae i “gwas i’r goron” yr ystyr a roddir i “*crown servant*” yn adran 12(1)(a) i (e) o Ddeddf Cyfrinachau Swyddogol 1989(9);

ystyr “gweithiwr cludiant ffyrdd” (“*road haulage worker*”) yw—

- (a) gyrrwr cerbyd nwyddau sy’n cael ei ddefnyddio mewn cysylltiad â chludo nwyddau, ac eithrio nwyddau at ddefnydd personol anfasnachol y gyrrwr, neu
- (b) person a gyflogir gan ddeiliad trwydded Gymunedol a ddyroddwyd o dan Erthygl 4 o Reoliad (EC) Rhif 1072/2009 Senedd Ewrop a’r Cyngor(10), ac sy’n gweithredu yng nghwrs ei gyflogaeth;

ystyr “gwybodaeth am deithiwr” (“*passenger information*”) yw—

- (a) pan fo P yn deithiwr cymwys, yr wybodaeth a bennir yn Rhan 1 o Atodlen 1;
  - (b) pan na fo P yn deithiwr cymwys, yr wybodaeth a bennir yn Rhannau 1 a 2 o Atodlen 1;
- mae “gyrrwr” (“*driver*”) yn cynnwys person sy’n teithio mewn cerbyd fel gyrrwr wrth gefn;

ystyr “penodolrwydd” (“*specificity*”), mewn perthynas â dyfais, yw pa mor aml y mae’r ddyfais yn cynhyrchu canlyniad negatif yn gywir;

ystyr “plentyn” (“*child*”) yw person o dan 18 oed ac mae unrhyw gyfeiriad at “oedolyn” (“*adult*”) i’w ddehongli yn unol â hynny;

ystyr “prawf cymhwysol” (“*qualifying test*”) yw prawf sy’n brawf cymhwysol at ddibenion rheoliad 7;

ystyr “prawf diwrnod 2” (“*day 2 test*”) yw prawf sy’n cydymffurfio â rheoliad 8(5) a pharagraff 1 o Atodlen 4;

ystyr “prawf gweithlu” (“*workforce test*”) yw prawf a gymerir ar gyfer canfod y coronafeirws, a ddarperir neu a weinyddir o dan Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Cymru) 2006;

ystyr “prawf gweithlu arall” (“*replacement workforce test*”) yw prawf a gymerir ar gyfer canfod y coronafeirws, a ddarperir neu a weinyddir o dan Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Cymru) 2006 ac a gymerir yn unol â rheoliad 9(4) neu reoliad 11(3);

(4) 2006 p. 42 .

(5) 1978 p. 29.

(6) O.S. 1972/1265 (G.I. 14).

(7) O.S. 2002/618, a ddiwygiwyd gan O.S. 2008/2936.

(8) 2006 p. 41.

(9) 1989 p. 6. Diwygiwyd adran 12 gan baragraff 22 o Atodlen 10 i Ddeddf Lluoedd wrth Gefn 1996 (p. 14), gan baragraff 30 o Atodlen 12 i Ddeddf Llywodraeth Cymru 1998 (p. 38), gan baragraff 26 o Atodlen 8 i Ddeddf yr Alban 1998 (p. 46), gan baragraff 9(3) o Atodlen 13 i Ddeddf Gogledd Iwerddon 1998 (p. 47), gan baragraff 9 o Atodlen 6 i Ddeddf yr Heddlu (Gogledd Iwerddon) 2000 (p. 32), gan baragraff 6 o Atodlen 14 i Ddeddf Ynni 2004 (p. 20), gan baragraff 58 o Atodlen 4 i Ddeddf Trosedd Cyfundrefnol Difrifol a’r Heddlu 2005, gan baragraff 34 o Atodlen 10 i Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p. 32) a pharagraff 1 o Atodlen 12 iddi, a chan baragraff 36 o Atodlen 8 i Ddeddf Troseddau a’r Llysoedd 2013 (p. 22).

(10) OJ Rhif L 300, 14.11.2009, t. 72.

ystyr “Rheoliadau 2020” (“*the 2020 Regulations*”) yw Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) 2020;

ystyr “y Rheoliadau Cyfyngiadau Coronafeirws” (“*the Coronavirus Restrictions Regulations*”) yw Rheoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Rhif 5) (Cymru) 2020(11);

ystyr “sensitifrwydd” (“*sensitivity*”), mewn perthynas â dyfais, yw pa mor aml y mae’r ddyfais yn cynhyrchu canlyniad positif yn gywir;

ystyr “swyddog mewnfudo” (“*immigration officer*”) yw person a benodwyd gan yr Ysgrifennydd Gwladol yn swyddog mewnfudo o dan baragraff 1 o Atodlen 2 i Ddeddf Mewnfudo 1971(12);

mae i “teithiwr cymwys” (“*eligible traveller*”) yr ystyr a roddir yn rheoliad 3;

ystyr “Tystysgrif COVID Ddigidol yr UE” (“*EU Digital COVID Certificate*”) yw tystysgrif o gofnodion COVID-19 a ddyroddir gan wladwriaeth AEE, Aelod-wladwriaeth o’r Gymdeithas Fasnach Rydd Ewropeaidd, Andorra, Gwladwriaeth Dinas y Fatican, Monaco neu San Marino.

(2) At ddiben y Rheoliadau hyn, mae gan berson gyfrifoldeb dros blentyn os oes gan y person—

(a) gwarchodaeth neu ofal am y plentyn, neu

(b) cyfrifoldeb rhiant dros y plentyn (o fewn ystyr Deddf Plant 1989(13)).

(3) Yn y Rheoliadau hyn, mae i—

“yr ardal deithio gyffredin”(14);

“cerbyd awyr”(15);

“llong”(16);

“porthladd”(17),

yr un ystyr ag a roddir i “the common travel area”, “aircraft”, “ship” a “port” yn Neddf Mewnfudo 1971.

(4) At ddibenion y Rheoliadau hyn, nid yw person sy’n teithio ar gerbyd awyr neu long i’w drin fel pe bai wedi bod mewn man oni bai—

(a) bod y person yn dod oddi ar y cerbyd awyr neu’r llong pan fo yn y man, neu

(b) pan na fo’r person yn dod oddi ar y cerbyd awyr neu’r llong pan fo yn y man, bod unrhyw deithwyr eraill yn mynd ar y cerbyd awyr neu’r llong yn y man.

(5) At ddibenion y Rheoliadau hyn, mae person wedi dechrau ei daith i Gymru y tu allan i’r ardal deithio gyffredin os oedd y man ymadael gwreiddiol y tu allan i’r ardal deithio gyffredin, pa un a oedd y man ymadael diwethaf ar y daith honno o fewn yr ardal deithio gyffredin ai peidio.

(11) O.S. 2020/1609 (Cy. 335), a ddiwygiwyd gan O.S. 2020/1610 (Cy. 336), O.S. 2020/1623 (Cy. 340), O.S. 2020/1645 (Cy. 345), O.S. 2021/20 (Cy. 7), O.S. 2021/46 (Cy. 10), O.S. 2021/57 (Cy. 13), O.S. 2021/66 (Cy. 15), O.S. 2021/95 (Cy. 26), O.S. 2021/103 (Cy. 28), O.S. 2021/172 (Cy. 40), O.S. 2021/210 (Cy. 52), O.S. 2021/307 (Cy. 79), O.S. 2021/413 (Cy. 133), O.S. 2021/502 (Cy. 150), O.S. 2021/542 (Cy. 154), O.S. 2021/583 (Cy. 160), O.S. 2021/668 (Cy. 169), O.S. 2021/686 (Cy. 172), O.S. 2021/722 (Cy. 183), O.S. 2021/862 (Cy. 201), O.S. 2021/925 (Cy. 210), O.S. 2021/970 (Cy. 228), O.S. 2021/1119 (Cy. 271), O.S. 2021/1131 (Cy. 274), O.S. 2021/1212 (Cy. 303), O.S. 2021/1304 (Cy. 334), O.S. 2021/1363 (Cy. 358), O.S. 2021/1407 (Cy. 366), O.S. 2021/1468 (Cy. 376), O.S. 2021/1477 (Cy. 379), O.S. 2021/1485 (Cy. 386), O.S. 2021/1490 (Cy. 390), O.S. 2022/39 (Cy. 16) ac O.S. 2022/55 (Cy. 21).

(12) 1971 p. 77. Diwygiwyd paragraff 1 gan baragraff 3 o Atodlen 3 i Ddeddf yr Asiantaeth Diogelu Iechyd 2004 (p. 17), a chan O.S. 1993/1813.

(13) 1989 p. 41.

(14) Gweler adran 1(3). Mae’n yn darparu y cyfeirir at y Deyrnas Unedig, Ynysoedd y Sianel, Ynys Manaw a Gweriniaeth Iwerddon gyda’i gilydd yn y Ddeddf honno fel “the common travel area”.

(15) Gweler adran 33(1).

(16) Gweler adran 33(1).

(17) Gweler adran 33(1).

**Esemptiadau ar gyfer teithwyr cymwys**

3.—(1) Yn y Rheoliadau hyn, mae person (“P”) yn deithiwr cymwys os yw P yn bodloni gofynion paragraff (2) ac unrhyw un neu ragor o’r gofynion ym mharagraffau (3) i (7) o’r rheoliad hwn.

- (2) Mae P yn cyrraedd Cymru ar ôl dechrau ei daith y tu allan i’r ardal deithio gyffredin.
- (3) O ran P—
- (a) mae wedi cwblhau cwrs o ddosau o frechlyn awdurdodedig a chafwyd y dos olaf o leiaf 14 o ddiwrnodau cyn iddo gyrraedd Cymru,
  - (b) os yw’n ofynnol gan swyddog mewnfudo neu weithredwr gwasanaeth masnachol y mae P yn teithio arno i Gymru o’r tu allan i’r ardal deithio gyffredin, mae’n gallu darparu prawf ei fod yn bodloni’r gofyniad yn is-baragraff (a) ar ffurf—
    - (i) pàs COVID y GIG, neu bàs cyfatebol oddi wrth GIG yr Alban, GIG Cymru neu’r Adran Iechyd yng Ngogledd Iwerddon,
    - (ii) tystysgrif COVID Ddigidol yr UE,
    - (iii) tystysgrif o gofnodion COVID-19 a ddyroddir gan drydedd wlad neu diriogaeth a gymeradwywyd,
    - (iv) Tystysgrif Gogledd America,
    - (v) cerdyn brechu’r Canolfannau Rheoli ac Atal Clefydau, neu
    - (vi) tystysgrif brechlyn, ac
  - (c) mae wedi datgan bod P wedi cwblhau cwrs o frechlyn awdurdodedig gan ddefnyddio cyfleuster y cyfeirir ato yn rheoliad 6(1).
- (4) O ran P—
- (a) mae wedi cymryd rhan, neu yn cymryd rhan, mewn treial clinigol o frechlyn awdurdodedig ar gyfer brechu yn erbyn y coronafeirws a gynhaliwyd neu a gynhelir yn unol â gofynion Rheoliadau Meddyginiaethau i’w Defnyddio gan Bobl (Treialon Clinigol) 2004(18),
  - (b) mae’n gallu darparu prawf o’r cymryd rhan hwnnw os yw hynny’n ofynnol gan swyddog mewnfudo neu weithredwr gwasanaeth masnachol y mae P yn teithio arno i Gymru o’r tu allan i’r ardal deithio gyffredin, ac
  - (c) mae wedi datgan bod P wedi cymryd rhan neu yn cymryd rhan mewn treial clinigol o’r fath gan ddefnyddio cyfleuster y cyfeirir ato yn rheoliad 6(1).
- (5) O ran P—
- (a) mae wedi cymryd rhan, neu yn cymryd rhan, mewn treial clinigol yn Unol Daleithiau America gan y Weinyddiaeth Bwyd a Diod o frechlyn ar gyfer brechu yn erbyn y coronafeirws, a
  - (b) mae’n gallu darparu prawf o’r cymryd rhan hwnnw drwy gerdyn brechu’r Canolfannau Rheoli ac Atal Clefydau os yw hynny’n ofynnol gan swyddog mewnfudo neu weithredwr gwasanaeth masnachol y mae P yn teithio arno i Gymru o’r tu allan i’r ardal deithio gyffredin.
- (6) Mae P o dan 18 oed pan fo’n cyrraedd Cymru.
- (7) O ran P—
- (a) mae wedi cwblhau cwrs o ddosau o frechlyn o dan raglen frechu’r Deyrnas Unedig dramor, a chafwyd y dos olaf o leiaf 14 o ddiwrnodau cyn iddo gyrraedd Cymru,
  - (b) mae’n gallu darparu prawf, os yw hynny’n ofynnol gan swyddog mewnfudo, ei fod yn bodloni’r gofynion yn is-baragraff (a), ac

- (c) mae wedi datgan bod P wedi cwblhau cwrs o ddosau o frechlyn fel y'i disgrifir yn is-baragraff (a) gan ddefnyddio cyfleuster y cyfeirir ato yn rheoliad 6(1).
- (8) At ddibenion paragraff (3), mae P wedi cwblhau cwrs o ddosau os yw P wedi cael y cwrs cyflawn o ddosau a bennir—
- (a) yn y crynodeb o nodweddion y cynnyrch a gymeradwywyd fel rhan o'r awdurdodiad marchnata ar gyfer y brechlyn awdurdodedig, neu
  - (b) yn y cyfarwyddiadau defnyddio a gymeradwywyd fel rhan o'r awdurdodiad gan yr awdurdod trwyddedu ar sail dros dro o dan reoliad 174 o Reoliadau Meddyginiaethau Dynol 2012(19) ar gyfer y brechlyn awdurdodedig.
- (9) At ddibenion paragraff (3)—
- (a) pan fo P wedi cael dos o un brechlyn awdurdodedig a dos o frechlyn awdurdodedig gwahanol, bennir bod P wedi cwblhau cwrs o ddosau o frechlyn awdurdodedig;
  - (b) pan fo P wedi cael o leiaf dau ddos o unrhyw un o'r brechlynnau y cyfeirir atynt ym mharagraff (d) o'r diffiniad o "brechlyn awdurdodedig", bennir bod P wedi cwblhau cwrs o ddosau o frechlyn awdurdodedig.
- (10) At ddibenion paragraff (7), mae P wedi cwblhau cwrs o ddosau o frechlyn os yw P wedi cael y cwrs cyflawn o ddosau o'r brechlyn fel y'i pennir yng nghanllawiau'r gweithgynhyrchydd ar gyfer y brechlyn hwnnw.
- (11) At ddibenion paragraff (7), pan fo P wedi cael—
- (a) dos o frechlyn awdurdodedig, a
  - (b) dos o frechlyn o dan raglen frechu'r Deyrnas Unedig dramor,
- bernir bod P wedi cwblhau cwrs o ddosau o frechlyn o dan raglen frechu'r Deyrnas Unedig dramor.
- (12) At ddibenion paragraff (7), pan fo P wedi cael—
- (a) dos o un brechlyn o dan raglen frechu'r Deyrnas Unedig dramor, a
  - (b) dos o frechlyn gwahanol o dan raglen frechu'r Deyrnas Unedig dramor,
- bernir bod P wedi cwblhau cwrs o ddosau o frechlyn o dan raglen frechu'r Deyrnas Unedig dramor.
- (13) At ddibenion y rheoliad hwn, mae plentyn i'w drin fel pe bai'n gwneud datganiad gan ddefnyddio cyfleuster y cyfeirir ato yn rheoliad 6(1), ac yn darparu unrhyw brawf sy'n ofynnol, os gwneir y datganiad hwnnw, ac os darperir y prawf, gan berson sy'n teithio gyda'r plentyn hwnnw ac sydd â chyfrifoldeb drosto.
- (14) Yn y rheoliad hwn—
- mae i "yr awdurdod trwyddedu" yr ystyr a roddir i "the licensing authority" yn rheoliad 6(2) o Reoliadau Meddyginiaethau Dynol 2012;
- ystyr "awdurdodiad marchnata" ("*marketing authorisation*")—
- (a) mewn perthynas â brechlyn a awdurdodwyd i'w gyflenwi yn y Deyrnas Unedig neu mewn Aelod-wladwriaeth, yw'r ystyr a roddir i "marketing authorisation" yn rheoliad 8(1) o Reoliadau Meddyginiaethau Dynol 2012;
  - (b) mewn perthynas â brechlyn a awdurdodwyd i'w gyflenwi mewn gwlad berthnasol a restrir yng ngholofn gyntaf y tabl ym mharagraff (15) ac eithrio Aelod-wladwriaeth, yw awdurdodiad marchnata a roddwyd gan y rheoleiddiwr perthnasol ar gyfer y wlad;
- ystyr "brechlyn awdurdodedig" ("*authorised vaccine*") yw cynnyrch meddyginiaethol ar gyfer brechu yn erbyn y coronafeirws—
- (a) mewn perthynas â dosau a geir yn y Deyrnas Unedig—

- (i) a awdurdodwyd i'w gyflenwi yn y Deyrnas Unedig yn unol ag awdurdodiad marchnata, neu
- (ii) a awdurdodwyd gan yr awdurdod trwyddedu ar sail dros dro o dan reoliad 174 o Reoliadau Meddyginiaethau Dynol 2012;
- (b) mewn perthynas â dosau a geir mewn gwlad berthnasol a restrir yng nghlofn gyntaf y tabl ym mharagraff (15), a awdurdodwyd i'w gyflenwi yn y wlad honno yn dilyn gwerthusiad gan y rheoleiddiwr perthnasol ar gyfer y wlad;
- (c) mewn perthynas â dosau a geir mewn unrhyw wlad neu diriogaeth arall (gan gynnwys gwlad berthnasol a restrir ym mharagraff (16)), a fyddai'n awdurdodedig fel y darperir ar ei gyfer ym mharagraff (a)(i) neu (ii) pe bai'r dosau wedi eu cael yn y Deyrnas Unedig;
- (d) mewn perthynas â dosau a geir mewn unrhyw wlad yn y byd, y brechlynnau hynny sydd—
  - (i) wedi eu rhestru yn llinellau 10, 11, 12, 13 neu 14 o'r Ddogfen Ganllaw "Status of COVID-19 Vaccines within WHO EUL/PQ evaluation process" a gyhoeddwyd gan Sefydliad Iechyd y Byd ar 23 Rhagfyr 2021, a
  - (ii) wedi eu hawdurdodi neu eu hardystio mewn gwlad reoleiddiedig a restrir ym mharagraff (16);

ystyr "GIG yr Alban" ("*NHS Scotland*") yw'r gwasanaeth iechyd a barheir o dan adran 1(1) o Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Yr Alban) 1978;

ystyr "GIG Cymru" ("*NHS Wales*") yw'r gwasanaeth iechyd a barheir o dan adran 1(1) o Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Cymru) 2006;

ystyr "gwlad berthnasol" ("*relevant country*") yw gwlad neu diriogaeth a restrir yng nghlofn gyntaf y tabl ym mharagraff (15) neu wlad neu diriogaeth a restrir ym mharagraff (16);

ystyr "pàs COVID y GIG" ("*NHS COVID pass*") yw'r cofnodion COVID-19 ar ap ffôn clyfar y GIG a ddatblygir ac a weithredir gan yr Ysgrifennydd Gwladol drwy'r wefan ar NHS.uk neu drwy lythyr ar ôl brechiad COVID-19 a geir oddi wrth y GIG;

ystyr "rhaglen frechu'r Deyrnas Unedig dramor" ("*United Kingdom vaccine roll-out overseas*") yw gweinyddu'r brechlyn yn erbyn y coronafeirws i—

- (a) gweision i'r goron, contractwyr y llywodraeth neu bersonél arall sydd wedi eu lleoli neu eu seilio dramor a'u dibynyddion o dan y cynllun o'r enw rhaglen frechu COVID-19 staff y Swyddfa Dramor, y Gymanwlad a Datblygu, neu
- (b) personél milwrol neu sifilaidd, contractwyr y llywodraeth a'u dibynyddion mewn lleoliadau milwrol tramor, gan gynnwys y tiriogaethau tramor Prydeinig, Ynysoedd y Sianel ac Ynys Manaw, o dan y cynllun brechu a ddarperir neu a gymeradwyir gan Wasanaethau Meddygol Amddiffyn y DU;

ystyr "rheoleiddiwr perthnasol" ("*relevant regulator*"), mewn perthynas â gwlad berthnasol, yw'r rheoleiddiwr a nodir yn y rhes gyfatebol o ail golofn y tabl ym mharagraff (15), ac mae cyfeiriad at reoleiddiwr yn y tabl hwnnw yn gyfeiriad at yr awdurdod rheoleiddiol sy'n dwyn yr enw hwnnw a ddynodwyd yn Awdurdod Rheoleiddiol Llym gan Sefydliad Iechyd y Byd yn unol â gweithrediad Cyfleuster COVAX;

mae i "treial clinigol" yr ystyr a roddir i "clinical trial" yn rheoliad 2(1) o Reoliadau Meddyginiaethau i'w Defnyddio gan Bobl (Treialon Clinigol) 2004;

ystyr "tystysgrif brechlyn" ("*vaccine certificate*") yw tystysgrif mewn Saesneg, Ffrangeg neu Sbaeneg a ddyroddir gan awdurdod iechyd cymwys gwlad berthnasol, ac eithrio gwlad neu diriogaeth Ewropeaidd a restrir yn y tabl ym mharagraff (15) neu Unol Daleithiau America, sy'n cynnwys—

- (a) enw llawn P;

- (b) dyddiad geni P;
- (c) enw a gweithgynhyrhydd y brechlyn y mae P wedi ei gael;
- (d) y dyddiad y cafodd P bob dos o'r brechlyn;
- (e) manylion ynghylch naill ai pwy yw dyroddwr y dystysgrif neu'r wlad y rhoddwyd y brechlyn ynddi, neu'r ddau;

ystyr "Tystysgrif Gogledd America" ("North American Certificate") yw—

- (a) Excelsior Pass Plus (Efrog Newydd);
- (b) Cofnod Brechlyn COVID-19 Digidol (California);
- (c) WA Verify (talaith Washington).

(15) Mae'r tabl y cyfeirir ato yn y diffiniadau o "gwlad berthnasol" a "rheoleiddiwr perthnasol" yn dilyn—

<i>Gwlad berthnasol</i>	<i>Rheoleiddiwr perthnasol</i>
Aelod-wladwriaeth	Yr Asiantaeth Feddyginiaethau Ewropeaidd
Andorra	Yr Asiantaeth Feddyginiaethau Ewropeaidd
Awstralia	Y Weinyddiaeth Nwyddau Therapiwtig
Canada	Iechyd Canada
Gwlad yr Iâ	Yr Asiantaeth Feddyginiaethau Ewropeaidd
Gwladwriaeth Dinas y Fatican	Yr Asiantaeth Feddyginiaethau Ewropeaidd
Liechtenstein	Yr Asiantaeth Feddyginiaethau Ewropeaidd
Monaco	Yr Asiantaeth Feddyginiaethau Ewropeaidd
Norwy	Yr Asiantaeth Feddyginiaethau Ewropeaidd
San Marino	Yr Asiantaeth Feddyginiaethau Ewropeaidd
Y Swistir	Swissmedic
Unol Daleithiau America	Gweinyddiaeth Bwyd a Chyffuriau yr Unol Daleithiau

(16) Y gwledydd a'r tiriogaethau y cyfeirir atynt yn y diffiniad o "gwlad berthnasol" yw—

- Yr Aifft
- Albania
- Algeria
- Angola
- Anguilla
- Antigua a Barbuda
- Ardaloedd Safleoedd Sofran Akrotiri a Dhekelia ar Ynys Cyprus
- Yr Ariannin
- Armenia
- Azerbaijan
- Y Bahamas
- Bahrain

Bangladesh  
Barbados  
Belarws  
Belize  
Bermuda  
Bhutan  
Bolivia  
Bosnia a Herzegovina  
Botswana  
Brasil  
Brunei  
Cambodia  
Cameroon  
Chile  
Colombia  
Costa Rica  
Cote d'Ivoire  
De Affrica  
De Georgia ac Ynysoedd Sandwich y De  
De Korea  
De Sudan  
Djibouti  
Dominica  
Dwyrain Timor  
Ecuador  
Yr Emiradau Arabaidd Unedig  
Eswatini  
Fietnam  
Ffiji  
Y Gambia  
Georgia  
Ghana  
Gibraltar  
Gogledd Cyprus  
Gogledd Macedonia  
Grenada  
Guatemala  
Guernsey  
Guyana  
Gweriniaeth Dominica



Gweriniaeth Ddemocrataidd Congo

Gwlad yr Iorddonen

Gwlad Thai

Honduras

Hong Kong

India

Indonesia

Irac

Iran

Israel

Jamaica

Japan

Jersey

Kazakhstan

Kenya

Kosovo

Kuwait

Kyrgyzstan

Laos

Lesotho

Libanus

Liberia

Libya

Madagascar

Malawi

Malaysia

Maldives

Mali

Mauritania

Mauritius

Mecsico

Moldofa

Mongolia

Montenegro

Montserrat

Morocco

Mozambique

Namibia

Nepal

Niger

Nigeria  
Oman  
Pacistan  
Palau  
Panama  
Papua Guinea Newydd  
Paraguay  
Periw  
Qatar  
Rwanda  
Rhanbarth Gweinyddol Arbennig Macao  
Saint Helena, Ascension a Tristan da Cunha  
Samoa  
Sao Tome a Principe  
Saudi Arabia  
Seland Newydd  
Senegal  
Serbia  
Seychelles  
Sierra Leone  
Singapore  
Sri Lanka  
St Kitts a Nevis  
St Lucia  
St Vincent a'r Grenadines  
Suriname  
Taiwan  
Tanzania  
Tiriogaeth Brydeinig yr Antartig  
Tiriogaeth Brydeinig Cefnfor India  
Tiriogaethau Meddianedig Palesteina  
Tonga  
Trinidad a Tobago  
Tsieina  
Tunisia  
Turkmenistan  
Twrci  
Uganda  
Uruguay  
Uzbekistan

Vanuatu  
Wcrain  
Ynys Manaw  
Ynysoedd Cayman  
Ynysoedd Falkland  
Ynysoedd Philippines  
Ynysoedd Pitcairn, Henderson, Ducie ac Oeno  
Ynysoedd Prydeinig y Wryf  
Ynysoedd Solomon  
Ynysoedd Turks a Caicos  
Zambia  
Zimbabwe.

(17) Mae'r gwledydd a'r tiriogaethau a ganlyn yn drydydd gwledydd neu diriogaethau a gymeradwywyd at ddibenion y Rhan hon—

Albania  
Armenia  
Cape Verde  
El Salvador  
Gogledd Macedonia  
Israel  
Morocco  
Panama  
Togo  
Twrci  
Wcrain  
Ynysoedd Ffaro.

(18) Pan fo cwrs o ddosau o frechlyn awdurdodedig wedi ei weinyddu i berson ("P") gan berson sy'n gweithredu ar ran y Cenhedloedd Unedig ac sydd wedi ei awdurdodi i weinyddu'r brechlyn yn y rhinwedd honno, mae P i'w drin fel pe bai wedi cael y dosau hynny mewn gwlad berthnasol a restrir ym mharagraff (16), ac mae unrhyw gyfeiriad at berson o wlad berthnasol yn y Rheoliadau hyn i'w ddehongli yn unol â hynny.

### **Darpariaeth drosiannol**

4.—(1) Mae paragraff (2) yn gymwys—

- (a) pan fo'n ofynnol i berson ("P"), yn union cyn i'r Rheoliadau hyn ddod i rym, beidio ag ymadael â mangre benodedig yng Nghymru, neu beidio â bod y tu allan i'r fangre benodedig honno, yn unol â rheoliad 7(1) neu reoliad 8(1) o Reoliadau 2020 ("y gofyniad i ynysu"), a
- (b) pan na fyddai'r gofyniad i ynysu wedi bod yn gymwys i P pe bai'r gwledydd a'r tiriogaethau a restrir ym mharagraff (3) wedi eu cynnwys yn rheoliad 2A(12) o Reoliadau 2020 yn union cyn i P gyrraedd Cymru.

(2) Mae'r gofyniad i ynysu yn peidio â bod yn gymwys i P pan ddaw'r Rheoliadau hyn i rym.

(3) Y gwledydd a'r tiriogaethau y cyfeirir atynt ym mharagraff (1)(b) yw—

Algeria

Cape Verde

De Sudan

Dwyrain Timor

El Salvador

Guatemala

Iran

Kazakhstan

Kyrgyzstan

Mecsico

Rhanbarth Gweinyddol Arbennig Macao

Sao Tome a Principe

Togo

Tonga

Tsieina

Turkmenistan.